

Associazione Maluba

Organizzazione non lucrativa di utilità sociale (o.n.l.u.s.)

Via Cheren 4 - 00199 Roma Tel/fax 06.86206810

www.maluba.org - info@maluba.org cod.fisc. 97204690586

BANCOPOSTA IBAN IT48C0760103200000034544007

MalubaNews

Un fiore per la Vita



RENDICONTO 2009

BILANCIO DEI FONDI

Emergenza Alimentare	Entrate	Uscite	Saldo
Costi	0,00	16,00	16,00
Trasferimenti	0,00	1.460,00	1.460,00
Totali	0,00	1.476,00	1.476,00

Gestione	Entrate	Uscite	Saldo
Sx1000	7.232,29	0,00	7.232,29
Assicurazioni	0,00	180,00	-180,00
BancoPosta	224,99	226,60	-1,61
Cancelleria	0,00	146,30	-146,30
Costi	0,00	65,10	-65,10
Donazioni	6.162,71	0,00	6.162,71
Formazione	0,00	6.870,00	-6.870,00
Maluba News	0,00	441,81	-441,81
Quote Associtative	750,00	200,00	550,00
Raccolta Fondi	2.659,19	128,00	2.531,19
Gestione sito	0,00	42,00	-42,00
Telefonia	0,00	589,00	-589,00
Trasferimenti	0,00	22,31	-22,31
Viaggi	0,00	244,28	-244,28
Totali	17.029,18	9.155,40	7.873,78

Sostegno Speciale	Entrate	Uscite	Saldo
Costi	0,00	16,50	-16,50
Donazioni	4.890,00	0,00	4.890,00
Trasferimenti	0,00	3.000,00	-3.000,00
Totali	4.890,00	3.016,50	1.873,50

SUN	Entrate	Uscite	Saldo
Costi	0,00	45,72	-45,72
Donazioni	100,00	0,00	100,00
Trasferimenti	0,00	1.200,00	-1.200,00
Totali	100,00	1.245,72	-1.145,72

BILANCIO DEI PROGETTI

Regalagli un Pollo	Entrate	Uscite	Saldo
Costi	0,00	216,50	-216,50
Donazioni	2.423,58	0,00	2.423,58
Raccolta Fondi	6,00	0,00	6,00
Trasferimenti	0,00	2.796,00	-2.796,00
Totali	2.429,58	3.012,50	-582,92

BILANCIO DEI SAD

Food & School	Entrate	Uscite	Saldo
Costi	0,00	67,26	-67,26
Quote Sostenitori	11.253,00	0,00	11.253,00
Trasferimenti	0,00	20.838,00	-20.838,00
Totali	11.253,00	20.905,26	-9.652,26

McKenzie Compound	Entrate	Uscite	Saldo
Cancelleria	0,00	78,60	-78,60
Costi	0,00	67,87	-67,87
Quote Sostenitori	23.021,00	0,00	23.021,00
Trasferimenti	0,00	37.740,00	-37.740,00
Valori Bollati	0,00	174,00	-174,00
Totali	23.021,00	38.060,47	-15.039,47

RIEPILOGO

	Entrate	Uscite	Saldo
Fondi	22.019,18	14.893,62	7.125,56
Progetti	2.429,58	3.012,50	-582,92
Sostegni	34.274,00	58.965,73	-24.691,73
Girofondi	4.022,00	4.022,00	0,00
Totali	62.744,76	80.893,85	-18.149,09

Disponibilità al 01/01/2009	73.045,86
Sbilancio 2009	-18.149,09
Disponibilità al 31/12/2009	54.896,77

IL SOSTEGNO A DISTANZA

Con il sostegno a distanza (S.A.D.) alleviamo le condizioni di estrema indigenza e povertà in cui versano molte famiglie e bambini. Il sostegno permette in primo luogo la sussistenza quotidiana, un'alimentazione adeguata ai bambini malnutriti, l'istruzione per quelli che non hanno i mezzi e assistenza sanitaria. Sosteniamo a distanza: famiglie del McKenzie Compound, alla periferia di Ndola; a Monze, villaggio a sud di Lusaka, più di 240 bambini; a Kitwe, alcuni bambini sieropositivi; in diverse zone dello Zambia, studenti di scuole secondarie, college, istituti professionali e universitari.

Puoi aderire come singolo o gruppo (famiglia, associazione, scuola, amici, etc.) e ti impegni a:

- Inviare o consegnare la domanda di adesione compilata e la copia del primo versamento della quota alla sede di Maluba (via Cheren, 4 00199 Roma);
- versare la quota per almeno 12 mesi cercando di rispettare la frequenza che hai indicato sulla domanda;
- comunicare, possibilmente con un preavviso di tre mesi, l'ultimo versamento per l'impossibilità a continuare il sostegno.

NDOLA La quota per il sostegno alimentare a una famiglia e per le spese scolastiche e mediche di un bambino del nucleo è di € 26/mese.

MONZE La quota per il sostegno scolastico e alimentare del progetto è di € 18/mese.

KITWE La quota per l'alimentazione e le cure per bambini sieropositivi è libera a partire da un minimo di € 10/mese (il costo complessivo a bambino è di € 100/mese).

SUN in diverse zone dello Zambia La quota per le spese scolastiche degli studenti è libera a partire da un minimo di € 10/mese (il costo complessivo annuale dipende oltre che dal numero degli allievi anche dal tipo di corso).

Queste somme vengono inviate direttamente da Maluba ai referenti dei progetti nello Zambia.

A copertura delle spese di gestione l'Associazione trattiene € 2/mese dalle quote del SAD di Ndola.

COME PUOI PAGARE LE QUOTE.

Puoi effettuare i versamenti con bollettini postali sul c.c.p. 34544007 Ass.ne Maluba ONLUS, tramite la tua banca versando la quota su Bancoposta cod. IBAN IT48C076010320000034544007 intestato a "ASS.NE MALUBA ONLUS", in contante o assegno presso la nostra sede. Ricevuta la domanda e la copia del versamento della prima quota ti invieremo le informazioni sul progetto al quale hai deciso di aderire e la tua partecipazione sarà comunicata ai referenti in Zambia.

Semestralmente ti spediremo le **MALUBA NEWS**, in cui troverai le testimonianze e le notizie dai referenti dei progetti oltre agli approfondimenti sulla situazione nelle aree in cui interveniamo e sulle altre attività. Durante l'anno riceverai anche altre notizie.

IL SOSTEGNO A DISTANZA DEVE ESSERE UNA SCELTA CONSAPEVOLE: E' UN IMPEGNO CONTINUATIVO NEL TEMPO. PARLANE CON NOI

La tua offerta alla Ass.ne Maluba gode dei benefici fiscali previsti dal D.L. 460/97 (detraibilità IRPEF e deducibilità dal reddito d'impresa).

Conserva quindi la ricevuta della tua donazione, meglio se effettuata tramite bollettino postale, per la prossima dichiarazione dei redditi.

Il sostegno a distanza è un atto di solidarietà che consiste nell'impegno morale a inviare, tramite referenti responsabili, un contributo economico stabile e continuativo, del cui uso il donatore riceve riscontro, rivolto a minori, adulti, famiglie, comunità ben identificate, in condizioni di necessità e in ogni parte del mondo, per offrire la possibilità di migliorare le proprie condizioni di vita nell'ambiente sociale e culturale in cui vivono.

La necessità di tutelare i diritti dei bambini e delle comunità sostenute e di garantire i diritti delle persone alla trasparenza e al buon uso del loro dono hanno portato numerosi enti e associazioni a incontrarsi e a confrontarsi su alcuni principi cardine a cui rifarsi unanimemente.

Ti informiamo che il D.lgs. n.196 del 30/6/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. citato, ti forniamo le seguenti informazioni: i tuoi dati verranno trattati per inviarti materiale informativo sulle attività di Maluba; il trattamento dei dati sarà di tipo manuale e informatizzato; i dati non saranno né comunicati, né diffusi, né trasferiti all'estero. Titolare e responsabile del trattamento è l'Associazione Maluba o.n.l.u.s. Via Cheren 4, 00199 Roma. Hai il diritto in qualsiasi momento di richiedere l'aggiornamento, la rettifica e l'integrazione dei tuoi dati o di opporli al trattamento dei dati personali che ti riguardano.

2000: a seguito di un viaggio di volontariato, che diventerà poi una consuetudine negli anni successivi, alla fine di ottobre fondiamo MALUBA o.n.l.u.s. basata sull'impegno gratuito e scegliamo per logo il fiore del frangipane. Stampiamo il n.0 della Maluba News, il bollettino informativo semestrale in libera distribuzione a sostenitori e amici dell'associazione (e il nostro primo calendario).

2001: dopo aver conosciuto alcune delle zone più povere dello Zambia e qui aver svolto volontariato in case di accoglienza, attiviamo i progetti di sostegno a distanza alimentare, scolastico e sanitario a Monze "Buntolo House" e Ndola "McKenzie compound". Iniziamo a farci conoscere e a raccogliere fondi tramite le vendite di beneficenza a Roma e provincia. Nelle scuole parte il progetto di sensibilizzazione alla interculturalità "Una Terra per Tutti".

2002: in collaborazione con il Gruppo Zambia per la Vita inviamo un container di materiale sanitario, scolastico e vestiario che verrà distribuito dai referenti zambiani. Aderiamo a La Gabbianella, il coordinamento nazionale di associazioni attive con il SAD in tutto il mondo.

2003: oltre all'invio dei container e alla promozione del sostegno a distanza, creiamo il "Fondo di emergenza alimentare" per un ulteriore aiuto in caso di eventi straordinari (carestie, piogge torrenziali, etc.). Per la prima volta, raccogliamo donazioni per "A Natale Regalagli un Pollo" che permette ai bambini sostenuti una

distribuzione extra in occasione delle festività. Grazie ai fondi raccolti con l'asta benefica "Un Quadro per La Vita" organizzata insieme alla Grafica Campioli di Monterotondo, realizziamo il "Tetto per McKenzie", un piccolo fabbricato che diventerà punto di riferimento per le famiglie del compound sostenute. Viene attivato il "Sostegno Speciale" per alcuni bambini sieropositivi del Mulenga compound di Kitwe.

2004: oltre alle consuete attività, aumentiamo l'impegno di divulgazione - con la partecipazione al 1° Villaggio del Millennio, a Roma - e di raccolta fondi presso alcune scuole di Roma e Monterotondo (RM). Realizziamo il pozzo con pompa manuale a Ndola, vicino a Twapia. Trasformiamo il progetto "Buntolo House" in "Food & School", aggiungendo al sostegno alimentare quello scolastico per 240 bambini di Monze, prevalentemente orfani. Registriamo, al Tribunale di Roma, il semestrale MalubaNews.

2005: tra le iniziative promosse per la raccolta fondi, accanto a spettacoli teatrali, concerti e vendite di beneficenza, in collaborazione con la Grafica Campioli di Monterotondo, ideiamo e realizziamo "Immagini senza confini", una mostra di opere d'arte realizzate dai ragazzi delle scuole di Monterotondo e zambiani, vendute per aiutare i bambini di una Community School a Kitwe.

2006: parte l'ultimo container di Maluba e decidiamo di non inviare più materiale a causa degli elevati costi di gestione e spedizione. Preferiamo inviare donazioni di denaro e piuttosto promuovere nuovi progetti, come "Bauli e taniche" che contribuisce a migliorare le condizioni di vita delle famiglie del McKenzie compound. Parte delle donazioni le destiniamo all'acquisto di zanzariere per le famiglie di Kitwe. Nasce il "Fondo S.UN." a sostegno di studenti di college e universitari. Maluba è "soggetto beneficiario" del 5x1000.

2007: Maluba vince il Premio della città di Porto Sant'Elpidio "Infanzia e Solidarietà Globale" che, insieme ai fondi raccolti dalla Maluba Cup organizzata dalla Dexia Crediop di Roma, ci permette di iniziare la costruzione del pozzo con pompa manuale a Choongo, vicino Monze.

2008: viene ultimato il pozzo di Choongo, per le esigenze della comunità, per l'irrigazione di un terreno di 3 ettari coltivato a orto e frutteto. Pubblichiamo il sito www.maluba.org.

2009: nessun volontario italiano può svolgere il consueto viaggio per monitorare i progetti in loco e si decide quindi di affidare l'incarico di verifica a Edgar Mainza, che diventa il supervisore permanente sul posto.

2010: iniziamo a confezionare le "Bomboniere solidali", che si aggiungono alle consuete attività di finanziamento.



Fra pochi mesi Maluba compie dieci anni di attività: grazie a tutti noi - fondatori, soci e volontari, amici e sostenitori - che abbiamo contribuito e continuiamo con il nostro tempo, le nostre risorse e talenti, ma soprattutto col cuore, a migliorare le condizioni di vita di tanti bambini e delle loro famiglie in Zambia.



MALUBA NEWS

REG. N° 221/2004 DEL 27/5/2004 TRIBUNALE DI ROMA

Direttore Responsabile:
Barbara Tomassi

Hanno collaborato:
Barbara Tomassi,
Emanuela Miceli,
Susanna Sommaruga

Impaginazione e Grafica:
Orfeo Federici

Le bomboniere solidali

Con un pizzico di fantasia e con l'aiuto di volontarie disponibili a cucire ed esperte nell'arte dell'uncinetto, un piccolo ritaglio di tessuto africano può diventare un originale portaconfetti, che si trasformerà poi in centrino o in sacchetto porta lavanda. Il ricordo di un giorno importante per te e i tuoi invitati avrà un valore profondo anche per delle persone lontane che beneficeranno della tua scelta di solidarietà. Grazie a tutti quelli che già ci hanno chiesto di confezionarle per i loro battesimi, comunioni, cresime e matrimoni.

Dall'8 al 13 luglio, al FESTIVAL OFF 2010 di Avignone, è stato messo in scena lo spettacolo teatrale "Questioni di Famiglia" a cura dell'associazione culturale **Il Tempo dell'Arte** che ci sostiene nelle nostre attività. Per maggiori informazioni su questa e altre iniziative visita il sito www.iltempodellarte.it.

1 GOAL: Education for all!

La campagna ha l'obiettivo di raccogliere 30 milioni di firme, con le quali chiedere ai Governi di rispettare le promesse fatte nel 2000 per il raggiungimento entro il 2015 di un'istruzione di qualità, obbligatoria e universale (www.cge-italia.org).

Raccolta di cellulari usati

Fare una scelta ecologica e solidale e contribuire al Fondo di Solidarietà con un solo gesto è possibile. **La Gabbianella** continua a raccogliere cellulari usati a supporto del progetto *"Sosteniamo il Futuro"*: grazie a tale progetto giovani e donne nei Paesi in Via di Sviluppo potranno andare all'università, seguire corsi di formazione professionale e ricevere i contributi necessari per avviare una propria attività lavorativa che possa renderli autonomi (www.lagabbianella.it).

Flash sullo Zambia

IL PATTO PF-UPND RISCOUTE GROSSI CONSENSI

di Edgar H. Mainza

La situazione politica in Zambia è in continua evoluzione in preparazione delle elezioni del 2011 per la nomina del Presidente e del Parlamento. Il **Patto del Fronte Patriottico (PF)** e del **Partito di Unione per lo Sviluppo Nazionale (UPND)** sta avendo grande successo: sabato 5 Giugno 2010, migliaia di persone provenienti da tutto il Paese si sono incontrate a Lusaka presso la statua della libertà per la presentazione ufficiale del Patto PF-UPND. Secondo le previsioni di alcuni esperti di politica, le prossime elezioni saranno le più dure ma anche le più interessanti perché questa volta gli zambiani sceglieranno il cambiamento per un futuro migliore per la nazione.

Un sondaggio condotto da alcune organizzazioni sul risultato delle prossime elezioni, ha rivelato che il 91% degli elettori sono favorevoli che il Patto prenda un posto di maggioranza al governo, rispetto al **Movimento di Democrazia Multipartitica (MMD)** che negli anni ha fallito nella gestione del Paese. La corruzione a tutti i livelli, con ripercussioni disastrose sull'economia, ne è stata la principale causa. Confidiamo che le elezioni del 2011 producano risultati migliori per la maggioranza degli zambiani.

Little Corner

❖ A marzo Charles Shadunka, recatosi in Zambia, ha avuto l'opportunità di incontrare alcuni dei responsabili dei progetti sostenuti da Maluba e i volontari sia del **Food & School** di Monze che della **Subilo Children's association** di Kitwe.

❖ **La Gabbianella** ha organizzato, il 9 marzo scorso, un incontro informativo su *"Linee guida e schemi per la redazione dei Bilanci di esercizio degli enti no profit"*, emanati dall'Agenzia delle Onlus, così da favorire la diffusione di pratiche uniformi e trasparenti. Importante e utile è stato prenderne parte. Vi è l'esigenza diffusa nel terzo settore di avere riferimenti precisi, soprattutto in materia di rendicontazione e in mancanza di specifiche norme.

❖ Il 24 aprile, Maluba ha partecipato, su invito dell'insegnante Vanda Pizzicchelli, alla **Festa del libro**, tenutasi presso l'Istituto comprensivo di Monte Pollino a Monterotondo. Piacevole l'atmosfera di condivisione e proficua occasione di sensibilizzazione al sostegno a distanza.

❖ La **V Giornata Eretina di Solidarietà**, organizzata dalla **Clematide o.n.i.u.s.**, si è svolta il 22 maggio a Monterotondo. Un ringraziamento per averci dato, anche quest'anno, uno spazio per l'esposizione dell'artigianato zambiano.

❖ Per l'11 giugno il **Centro di Aggregazione Giovanile "MOSAICO"** di Casali di Mentana ha organizzato l'evento *"Perturbiamo"*: Maluba ne è stata ospite con stand informativo e di raccolta fondi, su invito della cooperativa sociale **ISKRA**.

❖ *"In viaggio con Alice - Alla scoperta dei diritti del bambino"* è stata una emozionante recita delle classi **IV E** e **IV F** dell'**I. C. Buozzi di Monterotondo**. Tenutasi il 12 giugno scorso, è stata la conclusione di un progetto, ideato dalle insegnanti Angela Blasi e Maria Antonietta Silvi, di sensibilizzazione sulla *Convenzione sui diritti dell'infanzia* e su come il sostegno a distanza riscatti i diritti spesso calpestati e garantisca giusta identità e dignità tutelando i bambini.

Bambini del St. Anthony Children's Village - Ndola



Notizie dai Referenti

Edgar Mainza ritiene che, nonostante ci sia ancora per alcuni progetti di SaD la necessità e il bisogno di migliorarne la gestione, vi sia stata una crescita formativa dovuta ai vari *training* tenutisi per i responsabili delle associazioni e gruppi locali che collaborano con Maluba in Zambia.

Il recente corso condotto a Kitwe sulle tecniche di *"Child Counseling"* - il supporto psicologico al bambino, gioco terapia, morte e sofferenza, HIV/AIDS nei bambini - ha puntato l'attenzione sull'importanza di una crescita "proletta", sui diritti dei minori affinché, nel futuro immediato, non si crei un divario di generazioni di adulti insicuri e con problematiche relazionali, che non siano stati educati secondo i valori sociali e civili di responsabilità.

Buoni sono gli sviluppi a Choongo, per il progetto di irrigazione. La coltivazione dei campi di mais e degli orti è continuata per tutto l'arco dell'anno, tanto da dare profitti per il sostegno di orfani e vedove. Nel mese di maggio, sono stati preparati due ettari di terreno per le piantagioni degli alberi da frutto. **Philomena Schwegmann** scrive: *"sono le*

donazioni, al "Care and Support Programme", del Villaggio di St. Anthony che ci permettono di poter ospitare più di 130 bambini nel centro di accoglienza, di offrire una alimentazione bilanciata, soprattutto ai più fragili e denutriti che al momento sono 42. Dare una educazione prescolare, una assistenza medica e psicologica ed anche un piccolo contributo alle "matrons" delle case. Sono donazioni come quelle di Maluba (nel 2010 sono stati destinati 1.500 euro, n.d.r.) che ci assistono per l'acquisto del latte per i più piccoli, a sollevarci dall'incombenza degli alti costi della baby formula. Molti sono i neonati abbandonati, le risoluzioni sui diritti umani dovrebbero considerare il diritto ad essere madre ma anche la capacità di questa di potersi prendere cura adeguatamente dei propri figli per non negare un futuro ai più indifesi! Tutti sappiamo che la manna non cade più dal cielo ma il Signore ispira le persone nel voler condividere con un fratello o una sorella in difficoltà, ed è questo che ha fatto con tutti i nostri benefattori. Che il Signore vi benedica in tutto ciò che fate per aiutare i bambini a crescere e a svilupparsi, come dovrebbe essere nel loro diritto!"

Elisabeth Kayula ci ha inviato notizie scolastiche, con una parte delle ricevute delle iscrizioni dei bambini e ragazzi seguiti dal Distant Support Project nel **Mckenzie Compound** a Ndola. Ecco di seguito i dati fino ad ora ricevuti, per il 2010 alla **Nursery school**: Theresa C., Abraham P. e Ted M. **Grade 1**: Gift C.T., Mary Ch., Masauso P. **Grade 2**: Justina M., Richard C., Steven M. **Grade 3**: Betty L. **Grade 4**: David M., Petronella K., Obert M., Manuel C., Salafina M., Stephania C., Michael P., James K. **Grade 5**: Alex D. (rip), Davies C. (rip), Grace Gift Ch., Cosmas P. **Grade 6**: Maria K., Gilen M., Mwatwita C., Bertha L., Elister N., **Grade 7**: Bruce K. (rip), Rebecca C., Alick D. (rip), Elis M., Prudence B. (rip), Christabel M., Ngosa Z., Petronella M., Misccki N., Josiphart K., Abraham M., Joyce M., Bwalya M. **Grade 8**: Batrice M., Davison M., Monica N., Jimmy M., Esther L., Sharon K., Costen C., Rabison K., Rose Z. **Grade 9**: Misozi C., Davison M., Suaze P., John M., Romancio D., Chipu M., Ernest K., Aubrey M., Monica K. **Grade 11**: Esa M., Miriam L. **Grade 12**: Priscila C., Simon S.

Antonio, un amico sempre in viaggio

Lo scorso febbraio è venuto a mancare un carissimo amico di Maluba, **Antonio Sofia**, un uomo semplice dal cuore grande.

Ricordo con tanta nostalgia le lunghe chiacchierate sui suoi viaggi in tutto il mondo, i suoi indimenticabili racconti, l'amore infinito per il viaggio, soprattutto in India e Africa, la sua valigia sempre pronta...

Quando con curiosità gli chiedevo delle sue esperienze di viaggiatore, domandandogli quale fosse il suo paese preferito, rispondeva *"ogni paese ha il proprio fascino"*... ma finiva sempre per partire per l'India o un paese Africano.

Ha visitato anche lo Zambia, ha conosciuto i bambini sostenuti da Maluba, ha visitato i *"luoghi di Maluba"* ed è stato un grande promotore ed estimatore dei nostri progetti. Al ritorno dal suo viaggio ha perfino scritto sul nostro notiziario (*"La scuola degli aquiloni"*, in *Maluba News*, Giugno 2004, n.4-Anno IV).

E' stato un grande uomo: ha sicuramente lasciato il segno in ogni paese che lo ha accolto e un caro ricordo in ogni bambino a cui ha insegnato, in ogni uomo che ha incontrato.

Mi piace pensarlo ancora in viaggio in qualche angolo lontano del mondo ad aiutare, a insegnare o a partecipare alla costruzione di una scuola.

Grazie Antonio, hai insegnato tanto anche a noi...

Grazie anche a sua moglie Paola che, in suo ricordo, ha raccolto e devoluto una cospicua donazione a Maluba.

Emanuela

Chiedici l'invio della MalubaNews alla tua e-mail. Scrivi a

info@maluba.org

ci aiuterai a ridurre le spese di riproduzione e spedizione a vantaggio dei progetti!

Grazie...